

# 'Bi arrebak' protagoniza un mes de octubre de comienzo de cursos en Ermua

Los clubes de lectura, adulto e infantil, los deportivos, Berbalagun, pintura, música o bailes vascos, son parte de la oferta cultural del mes

## AINHOA LASUEN

**ERMUA.** El espectáculo de música y versos, interpretado por Xabier Lizaso y Andoni Egaña, 'Bi arrebak' será protagonista de la agenda en euskera de un mes de octubre en el que destaca el comienzo de numerosos cursos y actividades en Ermua.

'Bi arrebak' es el espectáculo creado por el bertsolari Andoni Egaña y el pianista Xabier Lizaso. Se basa en la semejanza entre el músico Chopin y el bertsolari Xenpelar. Por tanto, se trata de una actuación que conjuga música, versos, historias y analiza el fenómeno de la improvisación.

Este espectáculo se ofrecerá el día 18, a partir de las 22.15 horas. Las entradas, al precio de 8 euros, se podrán adquirir por anticipado en los cajeros BBK o en Lobiano.

El día 13 se ofrecerá en Ermua una función de los participantes en el Campeonato Infantil de Canción Vasca. Comenzará a las 12.30 horas, en el Ermua Antzokia.

El cine también tendrá este mes su proyección en euskera, con la película 'Zipi, Zape eta kanikaren klubak', que se ofrecerá el día 20 a las 17.00 horas.

Dentro de las Jornadas de Montaña de Artarrai, el día 9, Endika

Fernández ofrecerá en Lobiano la proyección de su diaporama 'Afrika beltza bizikletaz'.

Además, octubre es el mes de puesta en marcha de numerosas actividades que se desarrollarán durante varios meses en la villa. Por ejemplo, el día 7 se celebrará la primera sesión del curso del club de lectura (euskera) que organiza la biblioteca. Se lleva a cabo de 19.30 a 21.00 horas. Hay que inscribirse con anterioridad en la biblioteca o en el teléfono 943179212.

Los clubes de lectura infantiles de 'bularretik mintzora' también comenzarán el 19 de este mes. Los más pequeños, de 3 a 5 años, lo harán a partir de las 11.00 horas y los de 6 a 8 años, a partir de las 12.15 horas. Las personas interesadas pueden inscribirse en el teléfono 943179212 o enviando un mensaje a biblioteca@udalermua.net.

El programa de fomento del euskera hablado en Ermua, Berbalagun, también se pondrá en marcha ahora. Hasta el día 25 está abierto el plazo para inscribirse, en el teléfono 639414205 o escribiendo a ermua\_berba@aek.org.

Están ya en marcha las inscripciones para los cursos de 'Ciclo Indoor' y las escuelas infantiles de danza, patinaje, multikirola, escalada, music dance y natación del polideportivo local.

## San Martin azoka

Las clases para madres y madres primerizas en el euskera abren su inscripción este mes en las secretarías de los centros educativos ermuarras.



Andoni Egaña y Xabier Lizaso actuarán en Ermua. :: EL CORREO

En euskera se imparten también las clases de pintura (943708700), bailes vascos (688802577) y música (943171800) que ofrecen los colectivos y escuelas locales.

La inscripción para la feria de San Martín se llevará a cabo del 7 al 18 de octubre, en el departamento municipal de Euskera, de 8.30 a 14.30 horas.

Durante este mes también ha comenzado el plazo de entrega de

trabajos para el Concurso Literario en euskera Juanita Ibaibarriaga. Los trabajos se pueden enviar a euskara@udalermua.net o entregar en Lobiano o la biblioteca.

Por otra parte, los premios del concurso de postales en euskera se entregarán el día 9, a las 19.00 horas, en la biblioteca.

Por su parte, 'Ermuan Kantuan' celebrará su kalejira de este mes el día 26.

## Antzokia presentará las últimas novedades de cine

### A. L.

**ERMUA.** El mes de octubre contará con la proyección de varias de las novedades del mercado cinematográfico comercial actual. En los horarios habituales (sábados y domingos a las 19.30 horas y 22.00 horas y lunes a las 20.30 horas) del cine comercial se pasarán 8 películas entre las que se pueden encontrar algunos de los estrenos más llamativos del momento, como 'Gravity' 3D, con George Clooney y Sandra Bullock; 'El Mayordomo', de Lee Daniels; un thriller de la vieja escuela como 'Prisioneros', y una película sorprendente como es 'Metallika: Through the never' 3D, en la que la principal protagonista es la música siempre poderosa de un grupo de culto como Metallika mezclada con la tecnología 3D.

Pero también habrá espacio para el último gran estreno del cine español, y también último trabajo del siempre sorprendente Alex de la Iglesia, con 'Las brujas de Zugarramurdi'. Y como no para el mejor cine europeo con 'Therese D.', un drama de época protagonizado por Audrey Tautou.

En cuanto a la programación de cine infantil destacan cuatro películas de calidad asegurada como son 'Aviones' 3D; 'Epic, el mundo secreto' 3D; 'Zipi eta Zape eta kanikaren klubak', que se proyectará en euskera y 'Percy Jackson, y el mar de los monstruos' 3D.

### Teatro

El actor ermuarra Andoni Ferreiro y Jorge de Juan representarán hoy en el Ermua Antzokia su obra 'Hay que deshacer la casa' de Sebastian Junyent. Esta obra, en la que se mezclan las risas y el llanto, se ofrecerá a partir de las 22.15 horas.

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

### TELÉFONOS DE INTERÉS

<b>URGENCIAS</b>	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
<b>HOSPITALES</b>	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torreku)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
<b>POLICÍA MUNICIPAL</b>	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
<b>ERTZAINZTA</b>	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS	Toda la provincia 112
<b>TRANSPORTES</b>	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Bizkaibus	902 222 265
<b>TAXIS</b>	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
<b>AYUNTAMIENTOS</b>	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora)	010
Ermua	943 176 322

### CARTELERA DE CINE

<b>EIBAR</b>	
<b>COLISEO</b> Merkatu Kalea, 2	
No hay sesión	
<b>ERMUA</b>	
<b>ERMUA ANTZOKIA</b> Iparragirre s/n	
No hay sesión	
<b>COMUNICACIONES</b>	
<b>AUTOBUSES</b>	
<b>EIBAR-SAN SEBASTIÁN</b>	
Laborables: 7.00*, 8.00, 8.30, 9.00*, de 9.30 a 13.30* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.	
Sábados: 7.00*, 8.30 y de 9.30* a 19.30 cada hora.	
Festivos: 8.30, 10.30*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.	
*Salida desde Ermua diez minutos antes	
<b>SAN SEBASTIÁN-EIBAR</b>	
Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00*, de 15.30 a 18.30* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00*.	
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00*.	

Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00* y 22.00*.
*Llegada a Ermua
<b>EIBAR-BILBAO</b> (Autopista)
De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora.
Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.
<b>BILBAO-EIBAR</b> (Autopista)
Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora.
Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.
<b>EIBAR-VITORIA</b>
Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.
Festivos: 8.45, 12.45, 16.45, 20.45.
<b>VITORIA-EIBAR</b>
Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.
<b>EIBAR-PAMPLONA</b>
Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.
Festivos: 7.45 y 18.00
<b>PAMPLONA-EIBAR</b>
Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.
Festivos: 11.00 y 21.00.
<b>EIBAR-ARRATE</b>
Sábados y laborables: 14.00.

Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.	
<b>ARRATE-EIBAR</b>	
Sábados y laborables: 14.30.	
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.	
<b>EIBAR-ELGETA</b>	
Laborables: 13.30 y 20.30.	
Festivos: 12.00 y 19.00.	
<b>ELGETA-EIBAR</b>	
Laborables: 14.00 y 20.50.	
Festivos: 12.30 y 19.30.	
<b>EIBAR-HOSPITAL MENDARO</b>	
Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).	
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.	
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.	
<b>HOSPITAL MENDARO-EIBAR</b>	
Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora y a las 21.55.	
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55.	
<b>TRENES</b>	
<b>BILBAO-EIBAR</b>	
Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.	
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.	

<b>EIBAR-BILBAO</b>	
Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.	
<b>ERMUA-BILBAO</b>	
Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.	
<b>SAN SEBASTIÁN-EIBAR</b>	
Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.	
<b>EIBAR-SAN SEBASTIÁN</b>	
Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.	
<b>FARMACIAS</b>	
<b>EIBAR</b>	
De 9.00 a 22.00: Las Heras (Fermin Calbetón, 19).	
<b>ERMUA</b>	
De 9.00 a 22.00: Aramburu (Av. de Gipuzkoa, 46).	
<b>EIBAR-ERMUA</b>	
Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Aramburu (Av. de Gipuzkoa, 46. Ermua).	

DURANGALDEA

# La biblioteca de Durango fomenta la lectura entre las personas mayores

## Incorpora nuevos talleres para este colectivo en su agenda de otoño e invierno

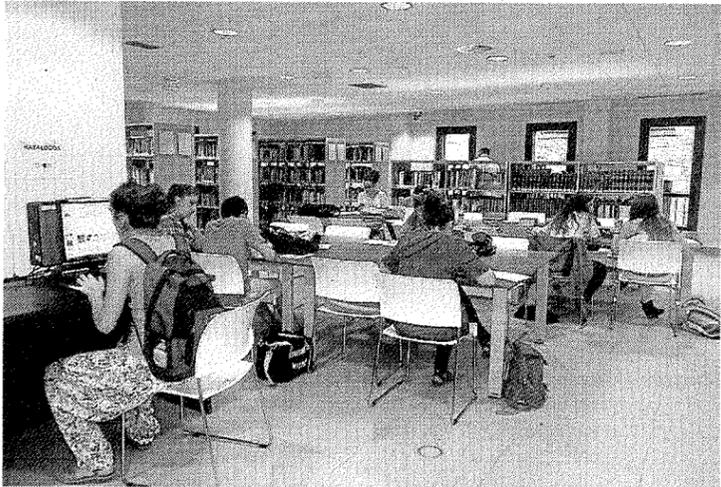
LEIRE GÓMEZ

DURANGO. Acercar la lectura a todos los ciudadanos, pero especialmente a las personas mayores. Ese es uno de los principales objetivos planteados para el último trimestre del año por la biblioteca municipal de Durango.

Para ello, y en colaboración con el Área de Personas Mayores del Ayuntamiento de la villa, dentro de su agenda de actividades para los meses de otoño e invierno, ha incluido varias destinadas a este colectivo. Una de ellas es un taller de juegos literarios que comenzará el próximo 15 de octubre y se desarrollará de forma quincenal.

Junto a esto, los mayores también podrán participar, a partir del día 16, en un taller de lectura fácil, especialmente pensado para aquellas personas que no son lectoras habituales. En este caso, la dinámica del taller consistirá en el empleo de libros con lenguaje y argumentación sencilla.

Por lo demás, la biblioteca mantiene en su agenda una oferta similar a la de años anteriores, con actividades para todos los públicos. Así,



Usuarios, en una de las salas de la biblioteca municipal. FOTO: L. GÓMEZ

en lo que a los más pequeños se refiere, se han organizado varias sesiones de cuentacuentos dirigidas a niños de 3 a 5 años, así como para aquellos mayores de 6 años y para el público familiar. Todas serán en euskera, tendrán lugar los días 26 de este mes, 15 de noviembre y 28 de diciembre, y correrán a cargo de

Belén Azkarate, Maider Galarza y Raquel Imaz.

No obstante, los más pequeños no serán los únicos que puedan disfrutar de cuentacuentos, ya que la biblioteca también acogerá jornadas de este tipo para adultos el 18 de octubre, 15 de noviembre y 20 de diciembre.

Otra de las actividades son los clubes de lectura. Para los lectores más jóvenes –desde bebés hasta edades entre los ocho y los doce años–, la iniciativa se desarrollará en euskera, mientras que los adultos podrán elegir entre participar en euskera o en castellano. Este año, además, dentro de estos clubes de lectura está prevista una tertulia con Patxi Zubizarreta, el 6 de noviembre. Asimismo, la biblioteca también acogerá un club de lectura dirigido a niños de tres a siete años y sus familias.

**LECTURAS RECOMENDADAS** Por otro lado, la biblioteca durangarra –en colaboración con las de Iurreta, Markina, Ondarroa y Ermua– ha publicado, un año más, una guía que, bajo el lema *Udazkenean ze berri?*, recoge una serie de recomendaciones con el objetivo de “orientar a la gente sobre libros de calidad”, apuntó Jon Kepa Garro, presidente de Astarloa Kulturgingintza.

El catálogo incluye diferentes títulos clasificados en función de la edad de los lectores, además de un apartado especial dedicado lecturas relacionadas con el arte.

## Errotari organiza sus jornadas micológicas el fin de semana

DURANGO. Los amantes del mundo de las setas tienen una cita ineludible este fin de semana. Y es que la asociación micológica Errotari organiza la décimo cuarta edición de sus jornadas. Dirigido a todo los aficionados, sean socios o no de la entidad, se pretende “ofrecer una educación micológica para conocer las setas, concienciar de como deben de ser recogidas y como hay que comportarse en el bosque”, explicó Plácido Iglesias, presidente de Errotari.

Los actos darán inicio mañana, a las 8.00 horas. Los aficionados se reunirán en Ezkurdi (Durango) para salir a recoger setas, volviendo aproximadamente entre las 13.00 y 14.00 horas a la plaza del mercado, donde entregarán las especies recolectadas. El domingo a las 10.00 horas, se abrirá la exposición de setas en la plaza del mercado durangarra. Un año más, durante la jornada habrá diversos juegos y entretenimientos micológicos para los más pequeños.

Al mediodía, se abrirá una taberna para la degustación de setas, donde se podrán consumir pintxos y bebidas a un módico precio. Además, a las 13.00 horas, se entregarán los premios del concurso de fotografía micológica. >K. DOYLE

## DURANGO > Calles cortadas con motivo del duatlón popular

La celebración del octavo duatlón popular de Durango, el domingo, llevará a cortar algunas céntricas calles del municipio con el objetivo de garantizar la seguridad de los participantes. Por ello, se procederá a cortar, de manera puntual, la circulación de vehículos entre las 9.45 y 13.00 horas, en los siguientes cruces de la villa: Larrasoloeta con San Francisco, Antso Estegiz con Erretentxu y Erretentxu con San Francisco. >K. DOYLE

## ELORRIO > 'El documental del mes' proyecta el filme 'El alcalde'

Iturri Kultur Etxea de Elorrio acogerá el 10 de octubre, a las 19.30 horas, una nueva edición de *El documental del mes*. En esta ocasión se proyectará *El alcalde*; un retrato del México más violento y oscuro de la mano de uno de sus personajes más polémicos. En la pantalla aparece Mauricio Fernández, exalcalde de San Pedro Garza García, la ciudad que se autoproclama la más rica y segura del país. >K. DOYLE



## Homenaje en memoria de Andrés Granados

DURANGO. La basílica de Santa María se vestirá de gala este domingo para brindar un sentido homenaje al que fuera presidente de la banda de música Tabira de Durango, Andrés Granados, fallecido el pasado 13 de junio. En el concierto tomarán parte más de 150 músicos que trabajaron conjuntamente con él. De este modo, se quiere agradecer todo el buen trabajo que realizó durante tantos años ligados al mundo de la música. El concierto homenaje dará inicio a las 20.00 horas. FOTO: DEIA

**ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK**  
Familientzako Marinel Tailerrak, bisita gidatuak eta txakoli dastaketak!

**JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO**  
Talleres marineros en familia, visitas y degustación de Txakoli!

SANTURTZI  
ITSASOIA  
MUSEOA

Itsasotik hurbil  
zuganatik hurbil  
Cerca del mar  
cerca de ti

SANTURTZI  
STZ  
WWW.SANTURTZI.NET

agurtza  
MUSEOA

PUERTO PESQUERO, 20  
Tel: 94 483 94 94  
turismo@santurtzi.net

BILBAO  
BIZKAIA  
de Euzkadi

Reginado  
Bizkaiko Txakolina  
de Origen